

**UNCLASSIFIED**  
SBU

非机密  
SBU



MRN: 04 ASHGABAT 1028  
 Date/DTG: Nov 12, 2004 / 120851Z NOV 04  
 From: AMEMBASSY ASHGABAT  
 Action: RUEHC/SECSTATE WASHDC ROUTINE  
 E.O.: 12958  
 TAGS: AORC, TSPA, PREL, PGOV, EAID, OSCI, TX  
 Captions: ~~SENSITIVE~~  
 Subject: TURKMENISTAN, CIVIL SOCIETY AND UFOS

日期/日期时间组: 04 阿什哈巴德 1028  
 2004年11月12日 / 120851Z NOV 04  
 发件人: 美国驻阿什哈巴德大使馆  
 操作: RUEHC/美国国务院 华盛顿特区 常规  
 行政命令:  
 标签: AORC, TSPA, PREL, PGOV, EAID, OSCI, TX  
 说明: srnSIT1'o'E  
 主题: 土库曼斯坦、公民社会与不明飞行物 (UFO)

R 120851Z NOV 04  
 FM AMEMBASSY ASHGABAT  
 TO RUEHC/SECSTATE WASHDC 5085  
 INFO RUCNCIS/CIS COLLECTIVE  
 RUEHVEN/USMISSION USOSCE 1267  
 RUEHGV/USMISSION GENEVA 0905  
 RUEHBS/USEU BRUSSELS  
 RUEAIIA/CIA WASHDC  
 RUEKDIA/DIA WASHDC//DHO-2/REA/NMJIC-J2//  
 RHEHNSC/NSC WASHDC  
 RUCAACC/USCENTCOM MACDILL AFB FL//CCJ2/HSE/CCJ5//  
 RUEKJCS/SECDEF WASHINGTON DC  
 RUEKJCS/JOINT STAFF WASHINGTON DC//J5/RUE//  
 BT  
 UNCLAS SECTION 01 OF 02 ASHGABAT 001028

R 120851Z NOV 04 FM AMEMBASSY ASHGABAT TO  
 RUEHC/SECSTATE WASHDC 5085 INFO RUCNCIS/CIS  
 COLLECTIVE RUEHVEN/USMISSION USOSCE 1267  
 RUEHGV/USMISSION GENEVA 0905 RUEHBS/USEU  
 BRUSSELS RUEAI IA/CIA WASHDC RUEKDIA/DIA  
 WASHDC//DHO-2/REA/NMJIC-J2// RHEHNSC/NSC  
 WASHDC RUCAACC/USCENTCOM MACDILL AFB  
 FL//CCJ2/HSE/CCJ5// RUEKJCS/SECDEF WASHINGTON  
 DC RUEKJCS/JOINT STAFF WASHINGTON DC//J5/RUE//  
 BT UNCLAS SECTION 01 OF 02 ASHGABAT 001028

~~SENSITIVE~~

SDISIT1'E

DEPT FOR EUR/CACEN (RUBIN)

国务院致欧洲及中亚事务局 (鲁宾)

E.O. 12958: N/A  
 TAGS: AORC, TSPA, PREL, PGOV, EAID, OSCI, TX  
 SUBJECT: TURKMENISTAN, CIVIL SOCIETY AND UFOS

行政命令 12958: 不适用 标签: AORC, TSPA, PREL, PGOV, EAID,  
 OSCI, TX 主题: 土库曼斯坦、公民社会与不明飞行物 (UFO)

REF: A) Ashgabat 989 (NOTAL)  
 B) Ashgabat 406 (NOTAL)  
 C) Ashgabat 291 (NOTAL)  
 D) Ashgabat 234 (NOTAL)

参考: A) 阿什哈巴德 989 (NOTAL) B) 阿  
 什哈巴德 406 (NOTAL) C) 阿什哈巴德  
 291 (NOTAL) D) 阿什哈巴德 234  
 (NOTAL)

~~SENSITIVE BUT UNCLASSIFIED~~ - PLEASE HANDLE ACCORDINGLY

ODdOIT1~E 已解密 - 请据此处理

Summary

摘要

1. ~~(SBU)~~ Yes, UFOs. Somehow, over time, the Union of

是的, 就是 UFO。不知何故, 随着时间的推移,

Released in Full  
 John Powers, Acting-Director  
 US Department of State  
 2/25/2026

全文公开  
 John Powers, 代理局长  
 美国国务院  
 2026/2/25

UFOlogists of Turkmenabat has established a reputation as a reliable NGO partner for a variety of activities from assisting with small and medium businesses, to distributing humanitarian assistance, to assisting NGOs with registering under the 2003 NGO law. The UFOlogists have developed a good rapport with local authorities, they say, and are able to accomplish their tasks because "everyone is interested in UFOs." The UFOlogists next initiative is to publish an independent newsletter, the first in independent Turkmenistan.

2. (SBU) In the appearances-are-deceiving world of Turkmenistan, it almost seems fitting that one of the USG's most reliable implementers is equally committed to looking for life on another planet. End Summary.

UFOs in Turkmenabat  
-----

3. (SBU) On November 5, DCM and USAID Director met with the Board and interested members of the Union of UFOlogists (UOU) of Turkmenabat, Lebap Welayet (province). The Union of UFOlogists is working on an \$8,532 grant to assist other local NGOs navigate the NGO registration process of the new NGO law (refrels). The UOU was the first NGO to register after independence in 1992 and was the first independent NGO to reregister successfully under the new 2003 NGO law.

4. (SBU) Though the Union first was established to pursue the study of life on other planets, over time its activities became more "practical." Board members told the DCM. Members of the Union have attended international UFO fora and published on the subject, but most members assured the DCM, they had limited or no interest in the subject at all. UOU President Ovezberdy Muradov said the Turkmen military and government authorities had consulted him about mysterious occurrences in Turkmen airspace, but he said there had been no confirmed sightings of UFOs in Turkmenistan.

Peace on Earth  
-----

5. (SBU) Instead, the Union has attracted a local brain trust of lawyers, scientists, computer experts, accountants, teachers and others who had joined together to "do good things." Pointing to their mission statement in English, Russian and Turkmen hanging on the wall of their office, members assured the DCM that any assistance they provided would fit their mission. According to their statement, the UFOlogists "help spread the ideas about the struggle for peace and human coexistence on Earth and in the Universe." Because of their diverse activities, the UOU has become an umbrella organization with at least nine member organizations running

Released in Full

土库曼纳巴德不明飞行物研究者联盟 (Union of UFOlogists of Turkmenabat) 已建立起可靠的非政府组织合作伙伴声誉, 其活动范围广泛, 从协助中小企业、分发人道主义援助, 到协助非政府组织根据 2003 年非政府组织法进行注册。这些研究者表示, 他们与当地当局建立了良好的关系, 并且能够完成任务, 因为 "每个人都对 UFO 感兴趣"。该组织的下一个倡议是出版一份独立通讯, 这将是独立后的土库曼斯坦的首份此类刊物。

2. 在土库曼斯坦这个表象具有欺骗性的世界里, 美国政府最可靠的执行者之一同样致力于寻找另一个星球上的生命, 这似乎显得十分契合。摘要完。

土库曼纳巴特的不明飞行物  
-----

3. 11月5日, 副馆长 (DCM) 和美国国际开发署 (USAID) 主任会见了列巴普州 (Lebap Welayet) 土库曼纳巴特不明飞行物研究者联盟 (UOU) 的理事会及感兴趣的成员。该不明飞行物研究者联盟正利用一笔8,532美元的赠款, 协助其他当地非政府组织 (NGO) 根据新的非政府组织法办理注册流程 (见参考电文)。UOU是1992年独立后首个注册的非政府组织, 也是首个根据2003年新非政府组织法成功重新注册的独立非政府组织。

4. 理事会成员告诉副馆长, 虽然该联盟最初是为了研究其他星球上的生命而成立的, 但随着时间的推移, 其活动变得更加 "务实"。该联盟的成员曾参加过国际不明飞行物论坛并发表过相关文章, 但大多数成员向副馆长保证, 他们对该主题兴趣有限, 甚至完全不感兴趣。UOU主席奥韦兹贝尔迪·穆拉多夫 (Ovezberdy Muradov) 表示, 土库曼斯坦军方和政府当局曾就土库曼领空的神秘事件咨询过他, 但他表示, 土库曼斯坦境内尚未发现经证实的不明飞行物目击事件。

地球和平  
-----

5. 相反, 该联盟吸引了当地由律师、科学家、计算机专家、会计师、教师及其他人员组成的智囊团, 他们聚集在一起是为了 "做善事"。成员们指着挂在办公室墙上的英文、俄文和土库曼文使命宣言, 向副馆长保证, 他们提供的任何援助都将符合其使命。根据其声明, 这些不明飞行物研究者 "帮助传播关于在地球和宇宙中为和平与人类共存而奋斗的思想"。由于其活动的多样性, 该联盟已成为一个伞式组织, 旗下至少有九个成员组织在运行

Released in Full

activities from sport, to youth, to business consulting. The Union has over 1000 members including some individual members from other welayets.

Registering Small and Medium Businesses

6. (SBU) Members told the DCM they first started the "practical" side of their work shortly after independence by assisting small and medium-sized businesses register with local authorities. According to the UOU President, during the '90's the Union assisted 187 enterprises in registering ranging from farmers unions to joint enterprises to a shoe factory. The UOU told the DCM all

ASHGABAT 00001028 002 OF 002

this consulting was done pro bono. The Union made money over the years, however, by running for-fee computer, accounting and other "non-traditional" courses such as UFOlogy and massage.

7. (SBU) UOU President Muradov told the DCM the Union had been successful in this effort because it had the respect of local authorities. According to Muradov, "everyone is interested in UFOs" and local authorities were eager to assist and also learn more about UFOs. The Union also regularly ran UFO-related seminars and talks, which were well attended.

8. (SBU) In addition to commercial work, the UOU obtained experience in humanitarian goods distribution when it became a partner of the State Department funded CHAP humanitarian assistance program administered by Counterpart International. UOU facilitated humanitarian assistance to refugees from the civil war in Tajikistan and also with Afghan refugees. Muradov said the Union was eager to continue with such work, should the need arise.

Assisting NGOs

9. (SBU) Because of their established track record and their success in re-registering after the austere 2003 NGO law was passed, USAID, through Counterpart International, is considering a \$15,000 grant to assist the UOU with internal capacity building. The grant passed the local grants committee and has been forward to the regional committee for consideration. The UOU already has successfully registered an NGO and is working on the registration documents of four others.

Next, an Independent Newsletter

活动范围涵盖体育、青年以及商业咨询。该联盟拥有 1000 多名成员，其中包括一些来自其他省份的个人成员。

注册中小企业

6. 成员们告诉副馆长，他们在独立后不久就开始了工作的“实践”方面，即协助中小企业向地方当局注册。据乌兹别克企业家联盟（UOU）主席称，在 90 年代期间，该联盟协助了 187 家企业注册，范围从农民协会、合资企业到鞋厂。UOU 告诉副馆长，所有

阿什哈巴德 00001028 002 / 002

这些咨询工作都是公益性质的。然而，多年来该联盟通过开办收费的计算机、会计以及其他“非传统”课程（如不明飞行物研究和按摩）来赚取资金。

7. 乌兹别克斯坦不明飞行物联盟（UOU）主席穆拉多夫告诉副馆长，该联盟在这项工作中取得了成功，因为它得到了当地当局的尊重。据穆拉多夫称，“每个人都对不明飞行物感兴趣”，当地当局非常渴望提供协助，并希望了解更多关于不明飞行物的信息。该联盟还定期举办与不明飞行物相关的研讨会和讲座，且参与人数众多。

8. 除了商业工作外，UOU 在成为由 Counterpart International 管理、美国国务院资助的 CHAP 人道主义援助计划的合作伙伴后，获得了分发人道主义物资的经验。UOU 为来自塔吉克斯坦内战的难民以及阿富汗难民提供了人道主义援助便利。穆拉多夫表示，如果需要，该联盟渴望继续从事此类工作。

协助非政府组织

9. 鉴于其良好的过往记录以及在严苛的 2003 年非政府组织法通过后成功重新注册，美国国际开发署（USAID）正考虑通过 Counterpart International 提供 1.5 万美元的赠款，以协助 UOU 进行内部能力建设。该赠款已通过当地赠款委员会审核，并已提交至地区委员会审议。UOU 已经成功注册了一家非政府组织，并正在办理另外四家的注册文件。

Next, 一份独立的新闻通讯

Released in Full

已完全缓解

10. (SBU) USAID was presented with a grant proposal by the UOU for a \$30k grant for printing equipment for the UOU to establish its own newsletter. Though printing of independent media is illegal in Turkmenistan, the UOU assured DCM it already had advance approval from local authorities because a license was needed for anything over 1000 copies and the UOU only planned to publish 999 copies. UOU members said the content of the newsletter would be nonpolitical and only would describe the activities of the Union. If members wanted to make additional copies, the UOU told DCM, "that is up to them." Eventually subscribers would be charged for the newsletter, which would then become self-sustaining, according to the UOU plan. USAID has requested that the UOU submit a stronger, more cost-effective proposal.

11. (SBU) The UOU also is considering opening chapters in other welayets because "our services are in so much demand."

Comment  
-----

12. (SBU) Crazy? Like a fox; and worthy of USG attention and support. End Comment.

13. (U) Minimize considered.

JACOBSON  
BT  
#1028

NNNN

Signature: JACOBSON

Info: RUEHVEN/USMISSION USOSCE ROUTINE; RUEHGV/USMISSION GENEVA ROUTINE; RUEHBS/USEU BRUSSELS ROUTINE; RUEAIIA/CIA WASHDC ROUTINE; RUEKDIA/DIA WASHDC//DHO-2/REA/NMJIC-J2// ROUTINE; RHEHNSC/NSC WASHDC ROUTINE; RUCAACC/USCENTCOM MACDILL AFB FL//CCJ2/HSE/CCJ5// ROUTINE; RUEKJCS/SECDEF WASHINGTON DC ROUTINE; RUEKJCS/JOINT STAFF WASHINGTON DC//J5/RUE// ROUTINE; CIS COLLECTIVE ROUTINE

XMT: ST PETERSBURG, AMCONSUL

Dissemination Rule: Archive Copy

Released in Full

10. 美国国际开发署 (USAID) 收到了失业者联盟 (UOU) 提交的一份 3 万美元的赠款提案, 用于购买印刷设备以创办该组织自己的简报。尽管在土库曼斯坦印刷独立媒体是非法的, 但 UOU 向副馆长 (DCM) 保证, 他们已经获得了地方当局的预先批准, 因为只有超过 1000 份才需要许可证, 而 UOU 仅计划印发 999 份。UOU 成员表示, 简报的内容将是非政治性的, 仅描述该联盟的活动。UOU 告诉副馆长, 如果成员想要额外复印, “那是他们自己的事”。根据 UOU 的计划, 最终将向订阅者收取简报费用, 从而实现自给自足。USAID 已要求 UOU 提交一份更具说服力、更具成本效益的提案。

11. UOU 还考虑在其他州 (welayets) 开设分会, 因为“我们的服务需求量非常大”。

评注  
-----

12. 疯狂? 实则精明; 且不负 USG 之名关注与支持。评注完毕。

13. (U) 已考虑最小化。

JACOBSON  
BT #1028

签名: 雅各布森

信息: RUEHVEN/美国驻欧洲安全与合作组织代表团 常规; RUEHGV/美国驻日内瓦代表团 常规; RUEHBS/美国驻欧盟代表团 (布鲁塞尔) 常规; RUEAIIA/中央情报局 (华盛顿特区) 常规; RUEKDIA/国防情报局 (华盛顿特区) // DHO-2/REA/NMJIC-J2// 常规; RHEHNSC/国家安全委员会 (华盛顿特区) 常规; RUCAACC/美国中央司令部 (麦克迪尔空军基地) FU/CCJ2/HSE/CCJ5// 常规; RUEKJCS/国防部长 (华盛顿特区) 常规; RUEKJCS/参谋长联席会议 (华盛顿特区) // JS/RUE// 常规; 独联体集体 常规

收件人: 圣彼得堡, 美国领事馆

分发规则: 存档副本

全文公开

UNCLASSIFIED  
SBU

非机密 9ffi,"

**Released in Full**

**全文公开**